

Despite subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph, the dues for 2006 and 2007 per representative are \$120 and \$128 respectively for the damage insurance and claims adjustment sectors, and \$75 and \$80 respectively for the other sectors.”.

3. The following is inserted after section 7:

“7.1. The fees payable at the time of an application for an exemption from a requirement prescribed by the Act respecting the distribution of financial products and services (R.S.Q., c. D-9.2) or any of its regulations are \$500.”.

4. Section 19 is amended by deleting “respecting the distribution of financial products and services (1998, c. 37),”.

5. This Regulation comes into force on 1 January 2006.

7131

Draft Regulation

An Act respecting the distribution of financial products and services
(R.S.Q., c. D-9.2)

Fonds d'indemnisation des services financiers
— Eligibility of a claim submitted
— Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the eligibility of a claim submitted to the Fonds d'indemnisation des services financiers, the text of which appears below, was adopted by the Autorité des marchés financiers on 22 August 2005 and may be submitted to the Government for approval, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation updates the Regulation respecting the eligibility of a claim submitted to the Fonds d'indemnisation des services financiers to reflect the amendments made to the Act respecting the distribution of financial products and services which assign the administration of the Fonds d'indemnisation des services financiers to the Autorité des marchés financiers instead of to a board of directors.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Normand Côté, Directeur de l'indemnisation, Autorité des marchés financiers, Place de la Cité, tour Cominar, 2640, boulevard Laurier, bureau 400, Sainte-Foy (Québec) G1V 5C1; telephone: (418) 525-0558, extension 4151; toll-free 1 877 525-0337; e-mail: normand.cote@lautorite.qc.ca or by contacting Hélène Ouellet, Direction des affaires juridiques, Autorité des marchés financiers, Place de la Cité, tour Cominar, 2640, boulevard Laurier, bureau 400, Sainte-Foy (Québec) G1V 5C1; telephone: (418) 525-0558, extension 2574; toll-free 1 877 525-0337; e-mail: helene.ouellet@lautorite.qc.ca

Any interested person having comments to make is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Finance, 12, rue Saint-Louis, 1^{er} étage, Québec (Québec) G1R 5L3.

MICHEL AUDET,
Minister of Finance

Regulation to amend the Regulation respecting the eligibility of a claim submitted to the Fonds d'indemnisation des services financiers*

An Act respecting the distribution of financial products and services
(R.S.Q., c. D-9.2, s. 228, par. 4)

1. Paragraph 5 of section 1 of the Regulation respecting the eligibility of a claim submitted to the Fonds d'indemnisation des services financiers is amended by replacing “the Secretary of the Board of Directors of the Fonds” by “the Autorité des marchés financiers”.

2. Section 3 is amended by replacing “The Board of Directors of the Fonds” by “the Authority”.

3. Section 6 is amended by replacing “by the Secretary of the Fonds or of one of its directors” by “by the Authority”.

4. This Regulation comes into force on 1 January 2006.

7136

* The Regulation respecting the eligibility of a claim submitted to the Fonds d'indemnisation des services financiers, approved by Order in Council 831-99 dated 7 July 1999 (1999, G.O. 2, 2091), has not been amended since being made.

Draft Regulation

An Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (R.S.Q., c. P-45)

Regulation

— Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons, the text of which appears below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the proposed Regulation is to make amendments to the Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons to reflect the amendments made by the Act to amend the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons and other legislative provisions (2005, c. 14). Those amendments relate to the project to integrate the annual declaration filed with the enterprise registrar into the fiscal return required by the Ministère du Revenu of Québec. Others amendments clarify and update various provisions or rectify certain inaccuracies.

The draft Regulation will have no negative impact on the public and businesses since it is mainly intended to reduce the administrative burden on businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Klara de Pokomandy, director of enterprises, enterprise registrar, 800, place D'Youville, 6^e étage, Québec (Québec) G1R 4Y5, telephone: (418) 528-7594 or fax: (418) 528-5703.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Klara de Pokomandy. The comments will be analysed by the enterprise registrar and then forwarded to the Minister of Finance who is responsible for the administration of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons.

MICHEL AUDET,
Minister of Finance

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons*

An Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (R.S.Q., c. P-45, ss. 97 to 99 and 526; 2005, c. 14, s. 40)

1. The Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons is amended by replacing the first paragraph of section 1 by the following:

“A natural person operating a sole proprietorship in Québec may not add, in or after the name used by the person, a word or expression indicating a plurality of members, unless such word or expression indicates the person’s trade or profession.”.

2. Section 2 is amended

(1) by inserting the following after paragraph 15:

“(15.1) local health and social services network development agencies;”;

(2) by deleting the comma after “autochtones” in the French version of paragraph 19.

3. Section 6 is amended by replacing the part preceding paragraph 1 by the following: “Every document filed in paper form, even if it is a schedule to a supplied or authorized form, must meet the following specifications:”.

4. Section 7 is amended by inserting “in paper form” in the first paragraph after “Every document”, in the third paragraph after “schedules” and in the last paragraph after “documents”.

5. Section 8 is amended

(1) by inserting “without accent, excluding all double letters but “Æ”” at the end of paragraph 1;

* The Regulation respecting the application of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons, made by Order in Council 1856-93 dated 15 December 1993 (1993, *G.O.* 2, 7022), was last amended by the regulation made by Order in Council 816-2004 dated 1 September 2004 (2004, *G.O.* 2, 2619). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2005, updated to 1 March 2005.

(2) by inserting the following after paragraph 1:

“(1.1) the following characters from the Latin alphabet with an accent or diacritic mark: Â Á Ã Ä Å Æ È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ó Ô Õ Ö Ù Ú Û Ü Ý Ç Ñ;”;

(3) by replacing paragraph 3 by the following:

“(3) the following signs and symbols: Ð Ø ! ; @ « » # \$ % & ' () * + , . - _ / \ | ; = [] { } ? < > ® ° ¢ ©.”.

6. The following is inserted after section 9:

“**9.1.** The annual registration fees for any registrant registered on 1 January are as follows:

(1) \$79 for a profit-making legal person and for a mutual insurance association;

(2) \$48 for a partnership;

(3) \$38 for a cooperative;

(4) \$32 for a non-profit legal person, for a natural person and for a mutual benefit association;

(5) \$32 for any other person or group.”.

7. Section 11 is replaced by the following:

“**11.** The fees for the filing of the annual declaration after the prescribed period are as follows:

(1) \$39.50 for a profit-making legal person and for a mutual insurance association;

(2) \$24 for a partnership;

(3) \$19 for a cooperative;

(4) \$16 for a non-profit legal person, for a natural person and for a mutual benefit association;

(5) \$16 for any other person or group.”.

8. Section 12 is deleted.

9. Section 20 is amended by replacing “Inspector General” by “enterprise registrar”.

10. The following paragraph is added at the end of section 22:

“Where priority treatment is provided upon request in respect of a document that may be deposited in the register free of charge, the fees are as follows:

(1) \$39.50 for a profit-making legal person and for a mutual insurance association;

(2) \$24 for a partnership;

(3) \$19 for a cooperative;

(4) \$16 for a non-profit legal person, for a natural person and for a mutual benefit association;

(5) \$16 for any other person or group.”.

11. Section 24 is replaced by the following:

“**24.** The period during which the annual declaration of legal persons required to file a fiscal return under section 1000 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3) is to be deposited begins on the day after the end date of their taxation year and lasts for 6 months.

The period applicable to natural persons and partnerships begins on 1 January and ends on 15 June.

The period applicable to other registrants begins on 15 May and ends on 15 November.”.

12. Section 25 is amended

(1) by replacing “registration number” by “business number” in subparagraphs 1 and 25;

(2) by inserting the following after subparagraph 10:

“(10.1) any other activity carried on in the registrant’s establishments that must be declared under a statute;”;

(3) by inserting the following after subparagraph 13:

“(13.1) the year for which the legal person is deemed to have satisfied the annual updating obligation pursuant to section 26.3 of the Act;”;

(4) by inserting the following after subparagraph 21:

“(21.1) the date on which the general partnership becomes or ceases to be a limited liability partnership;”.

13. The second paragraph of section 26 is amended by replacing “Inspector General” by “enterprise registrar”.

14. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except sections 6, 7, 8 and 11, which come into force on 1 January 2006.